

# CON POKER DE AUTORES TEUC Juega su Destino

## ● Llega Piano Electrónico

DE CUATRO AUTORES pende este año el destino del Teatro de Ensayo, al repetirse la experiencia del "Año del Teatro Chileno" (1957), con un repertorio predominantemente nacional. "Una Luz en la Lluvia", de Roberto Sarah, ya se estrenó (ERCILLA 1.242), y otras tres obras, de Gabriela Roepke, Luis Alberto Heiremans y Sergio Vodanovic, se encuentran en pleno ensayo.

No es seguro aún si ésas se presentarán paralelamente en vermouth y noche en el Camilo Henríquez, o si una de las tres se llevará a otra sala. Eugenio Dittborn, presidente del TEUC, no tiene temor al "cuco" del teatro casero. Dijo:

\*\*\* —Por los autores elegidos, el riesgo es mínimo. Además los cuatro ya son conocidos del público. Creemos que el público querrá verlas todas y abriremos un abono a nuestro "Festival Chileno". Nos favorece que se trate de cuatro obras muy diferentes entre sí.

\*\*\* "La de Sarah es una obra de ambiente, en tono menor; la de Heiremans, una comedia liviana con toques poéticos. Gabriela Roepke nos entregó un drama policial y psicológico, mientras la pieza de Vodanovic es polémica y de ideas. Su tema es la libertad humana y la afirmación de lo individual frente a lo colectivo.

### TRINI TUVO LA CULPA

Sin el éxito de la comedia musical "Esta Señorita Trini", probablemente no habría surgido el Festival Chileno. Su larga permanencia en cartelera obligó a postergar el estreno de las obras de Sarah y Vodanovic, premiadas en el concurso del TEUC de 1958. De ahí era sólo un pequeño paso completar el cuarteto de autores nacionales, ya que tanto Gabriela Roepke como Heiremans son "autores de la casa", por pertenecer al Teatro de Ensayo.

A fines de año se proyecta dar "La Pérgola de las Flores", comedia musical de Francisco Flores del Campo, con escenografía de Saulo Benavente, quien fue delegado argentino a la Conferencia Latinoamericana de Teatro, que tuvo lugar en enero.

El libreto original pertene-

cía a Santiago del Campo. Cuando se debía proceder a su revisión estaba en vísperas de viajar a Europa y dio carta blanca al TEUC para que lo encargaran a otra persona. Ahora la incansable Isidora Aguirre será coautora de la comedia musical. Ya entregó las primeras cuartillas de su trabajo.

Entre medio, y para equilibrar el repertorio, se montará el "Diálogo de las Carmelitas", de George Bernanos. "Hacia mucho tiempo —dijo Dittborn— que no dábamos una



**EUGENIO DITTBORN**  
"Más difícil ser hombre que artista"

obra universal del pensamiento católico."

Este plan de trabajo será interpretado por los 12 actores de planta del TEUC, más otros veinte que son contratados para obras específicas. Los de planta ganan un sueldo base de 30 mil pesos mensuales y reciben una bonificación por función en las obras que trabajan. En esa forma redondearon el año pasado sueldos entre 75 y 80 mil pesos.

Además, el TEUC busca formar equipos estables de autor con director. Dado el trabajo de conjunto que significa el montaje de una obra nacional, es utilísimo un buen entendimiento entre ambos, en que las modificaciones a que se someta una obra sean producto de un trabajo mancomunado de director y autor. Gabriela Roepke y Teodoro Lowey, por ejemplo, revisaron "Juegos Silenciosos" en conjunto y durante casi tres meses antes de la iniciación de los ensayos.

"Ni que fueran matrimonio", comentó un periodista cuando se mencionó ese trabajo en equipo durante una conferencia de prensa del TEUC.

Le respondió Gabriela Roepke:

—No tanto. La pareja disuelve sus vínculos con el estreno de la obra.

### LUCES MAGICAS

Ya llegaron 28 cajones del moderno equipo de iluminación donado al TEUC por la Fundación Rockefeller, y que vale casi 40 millones de pesos. Falta aún el tablero de control, verdadero corazón del equipo. Se olvidó en un comienzo tomar las medidas de las puertas del Camilo Henríquez y el tablero ya estaba a punto de ser embarcado cuando se descubrió que no cabría. Ahora está siendo adaptado en USA a las dimensiones requeridas.

Una vez instalado este equipo, Bernardo Trumper hará un curso de su manejo, que convertirá en "pianistas electrónicos" a sus alumnos. El control de las luces lo hará quien esté sentado ante al tablero, desde el cual se podrán obtener las más diversas combinaciones lumínicas con la misma facilidad con que un piano produce melodías.

### TRES PREGUNTAS

ERCILLA formuló tres preguntas a Eugenio Dittborn:

—¿En qué forma describiría la actual generación de autores nacionales?

—No buscan experimentar y no se les podría llamar un grupo renovador. Van avanzando parsimoniosamente, adquiriendo cada vez más la conciencia de que son auto-



### CUARTETO DE AUTORES

Arriba: Roberto Sarah (ambiente en tono menor) y Gabriela Roepke (policiaco-psicológica)  
Abajo: Sergio Vodanovic (polémica de ideas) y Luis Alberto Heiremans (comedia con toques poéticos)

res de teatro. Expresan a través del teatro y con buena técnica problemas importantes de la realidad chilena.

—Como director, ¿qué obra le agrada que le trajera un autor nacional para que usted la montara?

—Una comedia en que se narrara en la forma más fácil y asequible la historia diaria de los chilenos. Una obra simple que transcurriera en una oficina pública, una plaza o un tranvía. En este sentido, aún tenemos mucho que aprenderle a Armando Moock.

—Se ha criticado a los teatros universitarios que, por buenos que sean los resultados de su trabajo en equipo, no han surgido en su seno grandes figuras, llámense estrellas o personalidades. ¿Opi-

na usted que estas últimas hacen falta?

—Creo que hace falta que surjan personalidades. En el mundo actual existe el hombre de teatro, que es muy distinto a la personalidad antigua. Barrault, Vilar y Olivier serían tres ejemplos. Son, en primer lugar, hombres en todo lo que esto significa: inteligentes, de amplia cultura, trabajadores, humildes, constantes, anhelantes de perfeccionamiento. Estos hombres aparecen y se imponen, pero su éxito no los envanece ni les hace hundir a los demás. Saben de todo y además son grandes artistas. Diría que es una nueva forma de humanismo. Personalidades de ese tipo son las que necesitamos. Personalidades que se imponen, pero con esas virtudes. Es más difícil ser hombre que artista.